



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Opolu

HK.90820.7.22.2025.JR

Opole, 2025-11-19

DECYZJA nr 1597/2025/D

Na podstawie art. 27 ust. 1 art. 12 ust. 1 i art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 416), art. 104 § 1, art. 107 § 1 i art. 108 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 572 ze zm.), § 21 ust. 1 pkt 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 ze zm.) oraz w oparciu o wyniki badań wody pobranej przez pracownika Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Opolu w dniu 18.11.2025 r. z wodociągu publicznego Turawa zarządzanego w zakresie jakości wody przez Wodociągi i Kanalizację Turawa Sp. z o.o., ul. Opolska 43, 46-045 Turawa

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Opolu

po zapoznaniu się ze sprawozdaniem cząstkowym z dnia 19.11.2025 r. z badań próbek wody nr 1487.1/W/N/OL/25 pobranych do badań w ramach monitoringu jakości wody w dniu 18.11.2025 r. z wodociągu publicznego Turawa zarządzanego w zakresie jakości wody przez Wodociągi i Kanalizację Turawa Sp. z o.o., ul. Opolska 43, 46-045 Turawa

stwierdza

- brak przydatności wody do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu publicznego Turawa (strefa zasilania obejmująca miejscowości: Turawa, Marszałki, Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a) ze względu na przekroczenie parametrów mikrobiologicznych (bakterie grupy coli),
- warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi dla miejscowości: Kotórz Mały, Kotórz Wielki, Węgry (oprócz ul. Pustkowskiej, ul. Nowej, ul. Opolskiej 2-6 oraz 1 – 11a).

nakazuje:

1. doprowadzić jakość wody dostarczanej z wodociągu publicznego Turawa w zakresie bakterii grupy coli do wymagań określonych w załączniku nr 1: część C tabela 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 ze zm.);
2. prowadzić dezynfekcję wody;
3. poinformować w skuteczny sposób mieszkańców w/w miejscowości o przekroczeniu parametrów mikrobiologicznych (bakterie grupy coli) poprzez umieszczenie komunikatów o jakości wody;



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu  
ul. Krakowska 51 45-018 Opole  
tel. +48 77 44 28 500, fax +48 77 44 28 505  
adres e-mail: sekretariat.psse.opole@sanepid.gov.pl  
adres e-doręczeń: AE:PL-10750-73663-RCGGI-25

4. zapewnić zastępcze źródło wody przydatnej do spożycia dla mieszkańców miejscowości: Turawa, Marszałki, Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a;
5. przedstawić planowane działania naprawcze i wskazać planowany termin poboru próbek wody po zakończonych działaniach naprawczych;
6. potwierdzić wykonanie działań naprawczych pozytywnymi wynikami badań wody wykonanymi przez akredytowane laboratorium w tym zakresie.

Decyzja w pkt. 1,2,3,4 podlega rygorowi natychmiastowej wykonalności ze względu na ochronę zdrowia ludzkiego.

Termin wykonania pkt. 5 ustala się na 24.11.2025 r.

Termin wykonania pkt. 6 ustala się na 04.12.2025 r.

Uzasadnienie:

W dniu 18.11.2025 r. w ramach prowadzonego monitoringu jakości wody do spożycia przez ludzi pobrano próbki wody podawanej do sieci z wodociągu publicznego Turawa. Na podstawie sprawozdania cząstkowego z dnia 19.11.2025 r. z badań wody nr 1487.1/W/N/OL/25 w pobranych próbkach stwierdzono obecność bakterii grupy coli w ilości: 24 jtk/100 ml z przedziałem ufności 15-39 jtk/100 ml w Biurze WiK w Turawie. Zgodnie z w/w rozporządzeniem woda przeznaczona do spożycia powinna być pozbawiona obecności bakterii grupy coli.

Obecność bakterii grupy coli > 10 jtk/100 ml w wodzie przeznaczonej do spożycia stanowi naruszenie wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 ze zm.). W związku z wyżej opisanym przekroczeniem stwierdzono brak przydatności wody do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu publicznego Turawa (strefa zasilania obejmująca miejscowości: Turawa, Marszałki, Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a).

Bakterie grupy coli są uznawane za odpowiedni wskaźnik mikrobiologiczny jakości wody do spożycia. Nie powinny występować w dostarczanej uzdatnionej wodzie, a stwierdzenie ich obecności może sugerować nieodpowiednie jej uzdatnianie, wtórne zanieczyszczenia lub nadmierną zawartość substancji odżywczych w uzdatnionej wodzie. Test na bakterie grupy coli może być wykorzystywany jako wskaźnik efektywności systemu rozprowadzającego wodę czystą. Obecność bakterii grupy coli w wodzie przeznaczonej do spożycia może stanowić ryzyko zagrożenia dla zdrowia ludzi.

W związku z w/w faktami stwierdzono, że woda w wodociągu publicznym Turawa (strefa zasilania obejmująca miejscowości: Turawa, Marszałki, Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a) nie nadaje się bezpośrednio do spożycia. Zarządzający wodociągiem musi podjąć zdecydowane i natychmiastowe działania naprawcze w celu doprowadzenia jakości wody do spożycia pochodzącej z wodociągu publicznego Turawa (strefa zasilania obejmująca miejscowości: Turawa, Marszałki,

Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a pod kątem bakteriologicznym do przepisów określonych w załączniku nr 1: część C tabela 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 ze zm.) Ponadto informuję, że następujące miejscowości: Kotórz Mały, Kotórz Wielki, Węgry (oprócz ul. Pustkowskiej, ul. Nowej, ul. Opolskiej 2-6 oraz 1 – 11a) zostaną przepięte na zasilanie wody z innych wodociągów tj. z wodociągu publicznego Opole oraz z wodociągu publicznego Niwki. W związku ze zmianą kierunku przepływu wody w sieci wodociągowej, woda z w/w miejscowości jest warunkowo przydatna do spożycia.

Równocześnie należy przekazać mieszkańcom miejscowości: Turawa, Marszałki, Trzęsina, Osowiec, Węgry ul. Pustkowska oraz ul. Nowa i Opolska 2-6 oraz 1 – 11a informację o jakości wody, która oprócz danych o przekroczeniach dopuszczalnych wartości parametrów mikrobiologicznych oraz związanych z nimi zagrożeniami powinna zawierać zalecenia mające na celu minimalizację zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz należy zapewnić ludziom zastępcze źródło wody do spożycia. Woda z kranu nie nadaje się do spożywania ani do przygotowywania posiłków, woda nie nadaje się do mycia owoców, warzyw, naczyń kuchennych ani do prania, woda z kranu nie nadaje się do utrzymania higieny osobistej, woda z kranu może być używana do celów sanitarnych tj. spłukiwania toalet, mycia podłóg.

Natomiast, mieszkańcom miejscowości: Kotórz Mały, Kotórz Wielki, Węgry (oprócz ul. Pustkowskiej, ul. Nowej, ul. Opolskiej 2-6 oraz 1 – 11a) należy przekazać informację o jakości wody oraz informację o zaleceniach mających na celu minimalizację zagrożenia dla zdrowia ludzi. Należy poinformować ludzi o konieczności przegotowania wody z kranu przed spożyciem (2-3 minuty w otwartym naczyniu), o używaniu do mycia naczyń kuchennych, warzyw i owoców wyłącznie wody przegotowanej oraz o możliwości używania wody z wodociągu wyłącznie do celów sanitarnych tj. mycia podłóg, spłukiwania toalet. Przywołane powyżej postępowanie - dezynfekcja termiczna wody ma służyć w tym przypadku ochronie zdrowia ludności ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i niemowląt.

O wykonaniu działań naprawczych należy zawiadomić Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Opolu, przedstawiając wyniki badań laboratoryjnych wody przeprowadzonych przez laboratorium Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną zgodnie z art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U z 2024 r. poz. 757).

Mając powyższe na uwadze oraz uwzględniając interes strony, rozstrzygnięto jak w sentencji.

Wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji.

Stroną zobowiązaną do wykonania decyzji jest Prezes Zarządu firmy Wodociągi i Kanalizacja Turawa Sp. z o.o., ul. Opolska 43, 46-045 Turawa.

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Opolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Opolu w terminie 14 dni od daty jej doręczenia (art. 127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa).

Wnieście odwołania nie wstrzymuje wykonania obowiązku nałożonego decyzją w pkt. 1,2,3,4 zgodnie z art. 130 § 3 k.p.a.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Opolu. Z dniem doręczenia Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Opolu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a Kpa).

Marzena Nanowska-Geisler

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Opolu

2025-11-19

Signer:  
CN=Marzena Sonia Nanowska-Geisler  
C=PL

Public key:  
RSA/2048 bits

*/dokument podpisany kwalifikowanym  
podpisem elektronicznym/*

#### Otrzymują:

1. Wodociągi i Kanalizacja Turawa Sp. z o.o.,  
ul. Opolska 43,  
46-045 Turawa

#### Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Turawa  
ul. Opolska 39c  
46-045 Turawa
2. OPWIS, ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole
3. HŻ
4. a/a